

Les Réfugiés

Les autorités françaises, craignant un conflit, avaient planifié, dès juillet 1938, les lieux pouvant être réquisitionnés pour les besoins de la Nation afin de reloger certaines populations.

De nombreux « repliés » alsaciens et lorrains sont arrivés dans les Landes, dès août 39, mais Sagnac apparemment n'en a pas accueilli.

L'offensive allemande de 1940 a provoqué, dans un second temps, l'afflux dans le Sud-Ouest des Belges, des Luxembourgeois, des Français du Nord et des Parisiens.

Dans chaque commune, un comité d'accueil est formé, composé en général du Maire et de quelques notables. Si l'installation matérielle se fait sans trop de difficultés, même s'il est parfois difficile de loger ensemble tous les membres d'une même famille, le problème le plus difficile à résoudre est celui de trouver un travail correspondant aux aptitudes de chacun.

A Sagnac, pas moins d'une cinquantaine de réfugiés recensés : venant en majorité de Liège en Belgique ; de la région parisienne : Maisons-Alfort, Fontenay, Bois-Colombes, St Ouen, Montreuil...; du Nord: Boulogne, Dieppe, Le Havre... et même de Pologne, via Paris.



*Convoi de réfugiées
(Archives « Le Paridien »)*

Les réfugiés de la guerre

Mon père est arrivé à Saugnac pendant la guerre vers 1942/43.

Il était né au Havre le 29 août 1926. Il avait 16 ans et venait travailler dans une ferme. Il s'appelait Gaston Ruppel.

La campagne manquait de bras pour aider aux travaux agricoles. Les hommes valides étaient partis à la guerre de 1939/1945, la population des villes manquait de nourriture.

Pétain avait encouragé ce retour à la terre. On quittait les villes bombardées où la nourriture était rare et chère, obtenue par un marché noir qui enrichissait certains, en échange d'un logement, de repas fournis et de travaux agricoles.

C'était bien jeune pour quitter sa famille. Il en a souffert. Il ne comprenait pas que sa mère ait permis ce départ. Elle lui a dit qu'elle ne pouvait pas nourrir toute la famille, qu'il devait partir travailler.

Il habitait Le Havre, sa mère était veuve avec huit enfants à charge, sept filles et un garçon, le dernier de la fratrie, mon père Gaston Ruppel.

Avec le recul, il avait compris pourquoi elle avait souhaité qu'il parte. Au Havre, dès qu'il le pouvait, il filait travailler sur le port, proposait son aide pour le déchargement des cargos, il ramenait à la maison les denrées déchargées : bananes, oranges d'autres produits et de l'argent.

Le problème était que pour ces travaux, il désertait l'école, il faisait l'école buissonnière.

Sur le port, il traînait avec toute une bande de gamins délurés.

Sa mère a eu peur qu'il finisse mal et décida qu'il serait mieux pour lui de partir à la campagne.

C'est ainsi qu'il est arrivé à la ferme du MACOUAOU à Saugnac où vivaient Louis et Jeanne Lesgourgues, leurs deux enfants Pierrot et Marie-Thérèse ainsi que Pascalline la mère de Louis.

Sur la ferme du Macouaou, il était l'homme à tout faire. La ferme possédait beaucoup de pieds de vigne; il a appris à tailler les ceps, à nettoyer les barriques, à accueillir les personnes qui venaient acheter le vin.

Avant lui, la ferme du Macouaou avait accueilli trois réfugiés : Félix et Marianne Kolodziejczyk et leur fille Genowefa surnommée Guénia ou Pépette.

Originaires de Pologne, ils avaient fui ce pays pour aller vivre à Paris. Ils sont arrivés au Macouaou en 1941, avant mon père. Guénia avait 2 ans.

Ils avaient décidé de quitter la zone occupée où les conditions de vie étaient trop dures pour partir à la campagne, en zone libre. Ils parlaient à peine le français.

Quand ils sont arrivés à la gare, à Paris, il y avait foule, tout le monde voulait fuir la zone occupée et rejoindre la zone libre. Des queues interminables se formaient devant les guichets.

Grâce aux « Laissez-Passer » obtenus parce qu'ils avaient un enfant, ils ont pu couper les files et accéder au train.

Arrivés à Dax, on les a conduits au Macouaou, une ferme qui souhaitait accueillir des réfugiés avec un enfant.

Le père de Guénia était habitué aux travaux agricoles, ses parents avaient une ferme en Pologne. Il a participé à tous les travaux, c'était un travailleur efficace. Quand il s'agissait de faucher le blé, il était toujours devant avec sa faux, laissant les autres loin derrière.

Au bout de six mois, ils sont repartis à Paris. Les bombardements perturbaient Guénia et ses parents ont demandé à Jeanne et Louis Lesgourgues si elle pourrait revenir pour les vacances.

Jusqu'en 1954, Guénia est revenue au Macouaou pour passer les vacances d'été, grâce à l'Amicale des Landais de Paris qui veillait sur elle dans le train.

En 1954, son père est reparti vivre en Pologne, elle passera ensuite ces vacances d'été là-bas.

Bien sûr, elle a noué des liens d'affection avec Marie-Thérèse Lesgourgues et sa famille mais aussi avec mon père.

Elle se souvient, qu'après la guerre, il l'emmenait sur sa bicyclette pour aller aux bals des villages alentour.

Elle se souvient qu'elle gardait les vaches avec Marie-Thérèse, elles leur donnaient à boire le soir en les rentrant, en puisant l'eau dans le puits.

Elles coupaient les têtes des maïs, ajoutaient de la paille et les broyaient ensuite dans un hachoir à main avec une sorte de manivelle. Il en sortait une sorte de hachis appelée « Paillade » avec laquelle on nourrissait les vaches.

Elle se souvient aussi des moissons et des vendanges où tous les voisins étaient conviés à donner la main et qui se terminaient par de grandes tablées avec un repas.

Et plus tard, dans la cuisine....Qui faisait la vaisselle et nettoyait tout ?... Les femmes !!!

Pendant que les hommes fumaient et sirotaient leur eau de vie.

COMMUNE d SAUGNAC & CAMBRAN DÉPARTEMENT des Landes
 CANTON Recensement des Repliés
 d e Baz originaires du Département d e St Omer
 ARRONDISSEMENT effectué le 15 Juin 1940
 d e Baz (On doit remplir une fiche pour chaque replié y compris les enfants en bas âge)

1. Nom Ozoulay prénoms Aron - Sexe (M. ou F.)
 2. Né en l'année 1913 le 30 du mois d Avril dans la commune de Martuy département de Maroc
 3. Fils ou fille d - du X 1918 (1)
 4. Nationalité
 5. Célibataire ? Marié ? Veuf ? Divorcé ?
 6. Nombre total d'enfants vivants :
 7. Nombre total d'enfants mineurs à charge(2)
 8. Ancienne résidence :
 Commune d - St Omer Département d -
 Rue Numéro
 9. Numéro de la carte de replié
 10. Nouvelle résidence :
 Commune d - Saugnac Département d
 Rue Numéro
 11. Profession principale : Comptable
 12. Nature de l'industrie exercée dans le dernier lieu de travail :
 13. Adresse de l'établissement :
 Commune d Département
 Rue Numéro
 14. Occupation actuelle (si le replié travaille) :
 Adresse de l'établissement :
 Commune d Département
 Rue Numéro

(1) Indiquer le nom du père et de la mère et leurs prénoms
 (2) Indiquer l'âge et le sexe des enfants à charge.

COMMUNE d SAUGNAC & CAMBRAN DÉPARTEMENT des Landes
 CANTON Recensement des Repliés
 d e Baz originaires du Département d e Engheim les Bains
 ARRONDISSEMENT effectué le 15 Juin 1940
 d e Baz (On doit remplir une fiche pour chaque replié y compris les enfants en bas âge)

1. Nom Alouf prénoms Latane - Sexe (M. ou F.)
 2. Né en l'année 1886 le 11 du mois d Février dans la commune de Constantine département de Tunisie
 3. Fils ou fille d (1)
 4. Nationalité
 5. Célibataire ? Marié ? Veuf ? Divorcé ?
 6. Nombre total d'enfants vivants :
 7. Nombre total d'enfants mineurs à charge(2)
 8. Ancienne résidence :
 Commune d Engheim Département d
 Rue Numéro
 9. Numéro de la carte de replié
 10. Nouvelle résidence :
 Commune d Saugnac Département d Landes
 Rue Numéro
 11. Profession principale : Commerçant
 12. Nature de l'industrie exercée dans le dernier établissement :
 13. Adresse de l'établissement :
 Commune d Département d
 Rue Numéro
 14. Occupation actuelle (si le replié travaille) :
 Adresse de l'établissement :
 Commune d Département d
 Rue Numéro

(1) Indiquer le nom du père et de la mère et leurs prénoms respectifs.
 (2) Indiquer l'âge et le sexe des enfants à charge.

COMMUNE d SAUGNAC & CAMBRAN DÉPARTEMENT des Landes
 CANTON Recensement des Repliés
 d e Baz originaires du Département d e la Seine
 ARRONDISSEMENT effectué le 15 Juin 1940
 d e Baz (On doit remplir une fiche pour chaque replié y compris les enfants en bas âge)

1. Nom Kolzer prénoms Olga - Sexe (M. ou F.)
 2. Né en l'année 1898 le 18 du mois d Février dans la commune de Vicom département de Autriche
 3. Fils ou fille d - Langfeldner (1)
 4. Nationalité
 5. Célibataire ? Marié ? Veuf ? Divorcé ?
 6. Nombre total d'enfants vivants : 1
 7. Nombre total d'enfants mineurs à charge(2) 1
 8. Ancienne résidence :
 Commune d Paris Département d la Seine
 Rue Numéro
 9. Numéro de la carte de replié 111
 10. Nouvelle résidence :
 Commune d Saugnac Département d Landes
 Rue Numéro

(1) Indiquer le nom du père et de la mère et leurs prénoms respectifs.
 (2) Indiquer l'âge et le sexe des enfants à charge.

COMMUNE d SAUGNAC & CAMBRAN DÉPARTEMENT des Landes
 CANTON Recensement des Repliés
 d e Baz originaires du Département d Aliège - Belgique
 ARRONDISSEMENT effectué le 15 Juin 1940
 d e Baz (On doit remplir une fiche pour chaque replié y compris les enfants en bas âge)

1. Nom Sauvage prénoms Joseph - Sexe (M. ou F.)
 2. Né en l'année 1890 le 8 du mois d Février dans la commune de Liège département de Belgique
 3. Fils ou fille d - (1)
 4. Nationalité Belge
 5. Célibataire ? Marié ? Veuf ? Divorcé ?
 6. Nombre total d'enfants vivants :
 7. Nombre total d'enfants mineurs à charge(2)
 8. Ancienne résidence :
 Commune d Aliège Département de Belgique
 Rue Numéro
 9. Numéro de la carte de replié
 10. Nouvelle résidence :
 Commune d SAUGNAC & CAMBRAN Département d Landes
 Rue Numéro
 11. Profession principale : Ouvrier
 12. Nature de l'industrie exercée dans le dernier lieu de travail :
 13. Adresse de l'établissement :
 Commune d Département
 Rue Numéro
 14. Occupation actuelle (si le replié travaille) :
 Adresse de l'établissement :
 Commune d Département
 Rue Numéro

(1) Indiquer le nom du père et de la mère et leurs prénoms respectifs.
 (2) Indiquer l'âge et le sexe des enfants à charge.

COMMUNE d SAUGNAC & CAMBRAN DÉPARTEMENT des Landes
 CANTON Recensement des Repliés
 d e Baz originaires du Département d e Boulogne
 ARRONDISSEMENT effectué le 15 Juin 1940
 d e Baz (On doit remplir une fiche pour chaque replié y compris les enfants en bas âge)

1. Nom Lindermann prénoms Sidonie - Sexe (M. ou F.)
 2. Né en l'année 1903 le 11 du mois d Août dans la commune de Kerdesch département de Pologne
 3. Fils ou fille d - (1)
 4. Nationalité Polonaise
 5. Célibataire ? Marié ? Veuf ? Divorcé ?
 6. Nombre total d'enfants vivants : 1
 7. Nombre total d'enfants mineurs à charge(2) 1
 8. Ancienne résidence :
 Commune d Boulogne Département d Boulogne
 Rue Numéro
 9. Numéro de la carte de replié 139
 10. Nouvelle résidence :
 Commune d SAUGNAC & CAMBRAN Département d Landes
 Rue Numéro
 11. Profession principale : Mécanicien
 12. Nature de l'industrie exercée dans le dernier établissement :
 13. Adresse de l'établissement :
 Commune d Département d
 Rue Numéro
 14. Occupation actuelle (si le replié travaille) :
 Adresse de l'établissement :
 Commune d Département d
 Rue Numéro

(1) Indiquer le nom du père et de la mère et leurs prénoms respectifs.
 (2) Indiquer l'âge et le sexe des enfants à charge.

COMMUNE d SAUGNAC & CAMBRAN DÉPARTEMENT des Landes
 CANTON Recensement des Repliés
 d e Baz originaires du Département d e Seine
 ARRONDISSEMENT effectué le 15 Juin 1940
 d e Baz (On doit remplir une fiche pour chaque replié y compris les enfants en bas âge)

1. Nom Van. Van. Gault prénoms Germain - Sexe (M. ou F.)
 2. Né en l'année 1889 le 12 du mois d Août dans la commune de Cambrai département de Nord
 3. Fils ou fille d - Van Gault et Mlle. Balthus
 4. Nationalité Belge origine Française
 5. Célibataire ? Marié ? Veuf ? Divorcé ?
 6. Nombre total d'enfants vivants : 3
 7. Nombre total d'enfants mineurs à charge(2)
 8. Ancienne résidence :
 Commune d Paris Département d Seine
 Rue Rue de la République Numéro 15
 9. Numéro de la carte de replié 137
 10. Nouvelle résidence :
 Commune d Saugnac Département d Landes
 Rue Rue de la République Numéro 15
 11. Profession principale : s. p.
 12. Nature de l'industrie exercée dans le dernier établissement :
 13. Adresse de l'établissement :
 Commune d Département d
 Rue Numéro
 14. Occupation actuelle (si le replié travaille) :
 Adresse de l'établissement :
 Commune d Département d
 Rue Numéro

(1) Indiquer le nom du père et de la mère et leurs prénoms respectifs.
 (2) Indiquer l'âge et le sexe des enfants à charge.